

Kính gửi: **NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN - HÀ NỘI**
To: *Sai gon - Hanoi Commercial Joint Stock Bank*

I. YÊU CẦU MỞ TÀI KHOẢN (OPENING ACCOUNT)

Loại tài khoản: ☐ VND ☐ USD ☐ Loại khác _____
Type of A/C required Others

Họ và tên: _____ Quốc tịch: _____
Full name Nationality

Ngày sinh: _____ Nghề nghiệp: _____
Birthday Occupation

Địa chỉ đăng ký hộ khẩu: _____
Permanent place of residence

Địa chỉ liên hệ: _____
Contact address

Số CMT/Hộ chiếu: _____ Ngày cấp: _____ Nơi cấp: _____
ID Card/Passport No. Date of issue Place of issue

Điện thoại CQ: _____ Điện thoại NR: _____ Điện thoại DD: _____
Business phone No. Home phone No. Mobile phone No.

II. ĐĂNG KÝ SỬ DỤNG DỊCH VỤ (REGISTRATION FOR ACCOUNT SERVICE)

1. SMS Banking ☐

Số ĐTDĐ đăng ký sử dụng: _____ ☐ Tự động thông báo số dư qua SMS
Mobile phone No. Auto SMS Acc. balance

• Phí dịch vụ được tự động ghi nợ tài khoản (Auto debit service charge to account)

2. Internet Banking ☐

Địa chỉ email đăng ký sử dụng: _____

Email address registered:

(Nếu có nhiều email, các email phân cách bằng dấu ;) (separated by “;” in case of having more than one email)

Nhận sao kê cuối tháng qua e-mail ☐

Receiving account's monthly statement via email

☐ Tự động thông báo số dư qua e-mail

Auto email Acc. balance

Mã kiểm tra (Check code)

• Để nghị ghi đủ 8 ký tự, mã kiểm tra sử dụng trong trường hợp giao dịch qua điện thoại

Complete 8 characters of check code in case of having transaction by phone.

• Để đăng ký sử dụng các dịch vụ khác của SHB: chuyển khoản qua SMS Banking, Internet Banking, ... xin Quý khách vui lòng liên hệ với giao dịch viên.

For registering other SHB's services: transferring via SMS Banking, Internet Banking, ... please contact our tellers.

III. YÊU CẦU PHÁT HÀNH THẺ SOLID (ISSUING SOLID CARD)

1. Đề nghị Ngân hàng phát hành cho tôi thẻ Solid:

Please issue Solid Card:

Hạng thẻ:

Card type

☐ Chuẩn

Blue

☐ Vàng

Gold

☐ Đặc biệt

Diamond

Hình thức phát hành:

Forms of card issue

☐ Phát hành nhanh

Quick

☐ Thông thường

Normal

Hình thức thanh toán phí:

Forms of charge payment

☐ Tự động ghi nợ tài khoản

Auto debit to account

☐ Nộp tiền mặt

Cash

2. Đề nghị phát hành thêm thẻ phụ (nếu có)

Please issue more secondary card (if any)

Tên chủ thẻ phụ: _____

Secondary card owner's name:

Hạng thẻ:

Card type

☐ Chuẩn

Blue

☐ Vàng

Gold

☐ Đặc biệt

Diamond

Hình thức phát hành:

Forms of card issue

☐ Phát hành nhanh

Quick

☐ Thông thường

Normal

Hình thức thanh toán phí:

Forms of charge payment

☐ Tự động ghi nợ tài khoản

Auto debit to account

☐ Nộp tiền mặt

Cash

Đề nghị Ngân hàng mở tài khoản cho tôi theo nội dung trên. Tôi cam kết thực hiện đúng các quy định của SHB và của pháp luật về việc mở, sử dụng tài khoản.

We would like to request the bank to open an account as specified above. I agree that this account will be subject to the bank's Regulations of SHB and Laws on opening and using account.

IV. CHỮ KÝ MẪU (SPECIMEN SIGNATURE)

Chữ ký mẫu (Specimen signature)	
Chữ ký 1 (Signature 1)	Chữ ký 2 (Signature 2)
Họ và Tên: _____ Full name	

_____, Ngày(date) ____ tháng(month) ____ năm(year) ____

CHỦ TÀI KHOẢN
Account holder's signature

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG (For bank use only)

Số tài khoản VND: _____
VND account No.

Số tài khoản USD: _____
USD account No.

Số tài khoản ngoại tệ khác: _____
Other FCY account No.

Ngày hiệu lực: ____ / ____ / ____
Valid date

_____, Ngày(date) ____ tháng(month) ____ năm(year) ____

Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội
Saigon-Hanoi Commercial Joint Stock Bank